

# کتاب ادب الکاتب

تصنیف ابی محمد عبداللہ بن مسلم بن قتیبة

دعواتہ نقلی و قدس سرہ و نور

مترجمہ و تفسیر بہ لہجہ

اسی

۱۶۱



Osmaniye U. Kütüphanesi	
Reislik Kütüphanesi	Mustafa Efendi
Kayıtlıdır	
Kayıt No.	741



# بسم الله الرحمن الرحيم

قال ابو محمد عبد الله بن مسعود اما بعد حمد الله  
جميع محامده والتنا عليه بما هو مثله والصلوة على رسوله المصطفى  
والله فايته رايت اكثر اهل زماننا عن سبيل الادب ناكبين ومن اسمه  
منظرون ولاهله باجرين اما الناسي منهم فرأيت عن النعمان  
والسادى تارك للازدياد والمتادب في عنفوان السباب  
ناس او تناس لي يدخل في جملة المحدودين ويخرج من جملة  
المحدودين فالعلماء مغرورون وبكرة الجمل مقموعون حتى  
خويخ الجيز وكسدت سوق البروبارت بضائع اهله  
وصار العلم عاردا على صاحبه والفضل تقصا واموال الملوك  
وفقا على سهوات النفوس والجاه الذي هو زكاة السرف  
يباع ببيع الخلق واصت المرواقت في رخارف المنجد وتشييد

وتشييد

وتشييد البنيان ولذاة النفوس في اصطفاق المزاهر وما  
طاة الندمان ونبذت الصنائع وجهل قدر المعروف  
وماتت الخواطر وسقطت بمم النفوس وزيد في لسان الصدق  
وعقد الملكوت فابعد <sup>سورة الله تعالى</sup> دعايات كاتبنا في كتابه  
ان يكون حسن الخط قويه الحروف واعلامنا زل ادبنا  
ان يقول من الشعر ابياتا تات في مدح فينة او وصف كاس  
وارفع درجات لطيفتا ان يطالع سيات من تقويم الكواكب  
وينظر في سبي من القضا وحدا المنطق ثم يعرض على  
كتاب الله بالطعن ويؤلا يعرف معناه وعلى حديث رسول  
الله صلى الله عليه وسلم بالنكذيب وهو لا يدري من نقله  
قد رخي عوضا من الله ومما عنده بان ايضا فلان لطيف  
النظر وفلان يبق النظر يذنب الي ان لطف نظره قد اخرج



من جملة الناس وبلغ به علم ما جعلوه فهو يدعوم الراعي والقنا

والغتر الغتر جمع اغتر والاعتر الذي يجس نبيا والاعتر الضبع وسمي اغترا من لونه بضر بيا الغتره وهي كدره في غيرة ويقال للطينة التي تستخرج من اصل البيز غتره فبها اوغاد الناس واوياسم بالغتره

اولى وهي اليق

لانه جعل وطن ان قد علم فماتان جهالتان ولان صوته اجملوا وعلوا انهم يجملون ولو ان هذا المحب بنفسه الزاري على السلام برأيه نظر من حمة النظر لحياه الله بنور الهدي وتلج اليقين لكنته طال عليه ان يتظرته في علم الكتاب وفي اخبار رسول الله صلي الله عليه وسلم وصحابته وفي علوم العرب ولفاتها وادابها فنصب لذلك وعاداه واخرق عنه الي علم قدس له ولا مثاله المشرك وقلبه المتناظرون له ترجمه تروق بلا معنى واسم بهول بل جسم فاد اسع الفرو الخدثا الفرفوله الكون والفساد وسمع

وَسَمِعَ الْكِيَانَ وَالْأَسْمَاءَ الْمُفْرَدَةَ وَالْكَفِيَّةَ وَالْكَمِّيَّةَ وَالْأَمَانَ  
وَاللَّيْلَ وَالْأَخْبَارَ وَالْمَوْلُفَةَ رَاحَةً مَا سَمِعَ وَظَنَّ أَنَّ تَحْتَ هَذِهِ الْأَقَابِ

المنفردة

كُلَّ قَائِدَةٍ وَكُلَّ لَطِيفَةٍ فَذَا طَا الْعَالَمُ بِحُلِّ صِنَائِكَ يَا بَلَدَ  
إِنَّمَا هُوَ الْجَوْهَرُ يَقُومُ بِنَفْسِهِ وَالْعَرُوضُ لَا يَقُومُ بِنَفْسِهِ وَرَأْسُ

الْحِطِّ النَّقْطَةُ وَالنَّقْطَةُ لَا تَنْفَسِمُ وَالْكَلامُ أَرْبَعَةٌ

أَمْرٌ وَأَسْتِخْبَارٌ وَخَبْرٌ وَرَعْبَةٌ ثَلَاثَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الصِّدْقُ وَالْكَذِبُ  
وَهِيَ الْأَمْرُ وَالْأَسْتِخْبَارُ وَالرَّعْبَةُ وَوَأَحَدٌ يَدْخُلُهُ الصِّدْقُ وَالْكَذِبُ

وَهُوَ الْخَبْرُ وَالْأَنْجِدَةُ الرَّقَائِبُ مَعَ هَدْيَانِ كَثِيرَةٍ  
والزمان قد مضى وزمان قد بقى

وَالْحَبْرُ يُنْقَسِمُ عَلَى تِسْعَةِ أَهْلِ وَكَذْرٌ وَكَذْرٌ مَا يَهِي  
مِنْ الْوُجُوهِ فَإِذَا أَرَادَ الْمَسْكُورُ أَنْ يَسْتَعْمَلَ بَعْضَ تِلْكَ

الْوُجُوهِ بِكَلِمَةٍ كَانَتْ وَبِالْعَلَى لِقَطْعِهِ وَقَيْدًا لِلْسَّانَةِ وَعَيْبًا  
وَالْمَخَافَةَ وَعُقْلَهُ عِنْدَ الْمُتَنَاطِرِينَ وَالْفِدْ بَلْعَتِي

أَنْ جَمَاعَةً مِنْ أَصْحَابِ الْكَلَامِ سَأَلُوا مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ



استخرجوا استخرجاه ه ه

فاما جافيه المصدري على الصبر

قال الله عز وجل والله انبئكم من الارض نبأ ما فجا على قبلك  
وقال الله وتبدله اليه مبتلا فجا على نيل وقال الشاعرو  
وخير الامور ما استقبلت منه وليس بان تلبغه اقبأ عا  
فجا على ما تبعك وقال اخر وان شيتيم تعأود فاعوا اذا  
فجا على عاود فاعوا وانما جى بهذه المصاود ومخالفة للافعال لان الافعال  
وان اخلفك اقبلتها فهو واجدة واطعته

تكم الكتاب

الحمد لله ومنه وصلى الله على محمد وآله اجمعين  
وحسبنا الله ونعم الوكيل ونعم المولى ونعم النصير  
فوقع ابوهم بن اسمعيل بن اسحق بن ابراهيم من كتبه يوم الاربعاء عشيا وكان  
الله له خاوطا ووليا في ذى القعدة من سنة ثلاث واربعمائة  
الربيع اطرو واعدا موسى ثلث ليله يعنى ذى القعدة واثمنا هنا  
بعشر بعنى من ذى الحجة وكانت المناجاة يوم الحجة  
الحنيعة ما قبلت الا صبغ اذا ذمونه

تكم الكتاب  
تكم الكتاب  
تكم الكتاب

Suleymaniye U. Kütüphanesi  
Kisim: Reisülküttap  
Yeni Kayıt: Mustafa Efendi  
Eski Kayıt: 741

تكم الكتاب  
تكم الكتاب